

LEDSCHA DA LAS TAXAS DA CURA E DA LAS CONTRIBUZIUNS DA TRAFIC DAL CUMÜN DA LAVIN

Art. 1

Mincha giast chi pernottescha sül territori dal cumün da Lavin ha da pajar pro pernotta-ziun taxas da cura. Giasts i'l sen da quista ledscha sun personas chi nun han domicil in nos cumün tenor ils artichels 23 e seguaints dal Cudesch Civil Svizzer. Possess fundiari o immobiliar sül territori da Lavin nu deliberescha da l'oblig da pajar las taxas da cura.

Art. 2

Las valütaziuns per las taxas da cura e per las contribuziuns da trafic sun fixadas aint il regulativ da las taxas da cura e da las contribuziuns da trafic. L'otezza da las taxas ha da gnir stipulada dal magistrat sün proposta da la suprastanza da la società Lavin-turisssem. Müdamaints da las taxas han da gnir avisats e publichats trais mais avant co gnir appli-chats.

Art. 3

Possessuors e fittadins d'hotels, da chasas, d'abitaziuns, da chamonnas o d'oters ricovers, chi nun han domicil a Lavin, han eir da pajar las taxas da cura e las contribuziuns da trafic e quai per sai sves, lur famiglias e lur visitas, eir scha quistas pernotteschan gratuitamaing. Sün giavüschi pon els pajar per els, lur famiglia e lur giasts chi pernotteschan gratuitamaing, sper la taxa da possessur o fittadin, üna taxa pauschala in basa dals lets disponibels.

Art. 4

Deliberats dal dovair da pajar taxas da cura seguond l'artichel ün da quista ledscha sun las seguaintas personas:

- a) uffants suot 12 ons
- b) personas in unifuorma militar
- c) personas cun incumbenzas da lur manster chi pernotteschan sainza interrup-ziun daplü co 4 nots a Lavin. In quist cas nun han els da pajar ingünas taxas da cura da la prüma not davent
- d) visitas chi avdan gratuitamaing in economias da personas chi han domicil a Lavin
- e) possessuors e fittadins cun taxa pauschala seguond art. 3.

Art. 5

Cun l'execuziun da quista ledscha e da las disposiziuns d'execuziun relativas, cun l'inchasch da las taxas da cura e da las contribuziuns da trafic sco eir cun l'adöver da las entradas vain incumbensada la società Lavin-turisssem. Excepziuns verer art. 9.

Art. 6

Las entradas da las taxas da cura e da las contribuziuns da trafic sun d'impuonder exclu-sivamaing i'l sen da l'artichel 2 dals statüts da la società Lavin-turisssem.

.Art. 7

Mincha albergiant ha il dovair d'observar strictamaing las prescripziuns valablas per l'in-chasch da las taxas da cura e per render quint sur da las taxas cun la società Lavin-turisse-m a temp, sco previs illa ledscha e sias disposiziuns d'execuziun.

Per las taxas na inchaschadas dal giast es l'albergiant in mincha cas respunsabel. Chi chi fa sapchüdamaing indicaziuns fosas, manchainta d'annunzchar giasts e p'ernottadas se-guond art. 8 o fa fraud da las taxas da cura po gnir chastià dal magistrat cun üna multa da fr. 50.00 fin fr. 1'000.00. La società Lavin-turisse-m propuona al magistrat, seguond cas, l'otezza da la multa. Inplü po il fraudulader amo gnir achüsà pro'l güdisch administrativ. l' sen da quista ledscha vala sco albergiant, quel chi metta a disposiziun ad ün giast agen lö d'abitar, lö d'abitar tut a fit o fuond sül qual id es pussibel da pernottar (tendas).

Art. 8

Mincha albergiant pissera per l'inchasch da la taxa da cura ed es in dovair d'annunzchar infra 24 uras l'arriv e la partenza da mincha giast chi provegn da pajais esters cun la cedla officiala al büro da la società Lavin-turisse-m.

Gruppas da pajais esters in viadi collectiv sun d'annunzchar cun üna glista culs noms e pre-noms dals participants e cul numer da quels. A quista glista es da metter pro la cedla d'annunzcha officiala cun nom, prenom ed adressa da la guida.

Giasts da provgnentscha svizzra sun d'annunzchar be cul formular official seguond art. 10, Insembel cun quels da provgnentscha da pajais esters eir sch'els sun fingià annunzchats Individualmaing.

Deliberats da s'annunzchar infra 24 uras davo l'arriv sun:

- a) visitas chi avdan gratuitamaing pro personas o famiglias cun domicil a Lavin
- b) possessuors o fittadins da chasas o abitaziuns da vacanzas chi pajan üna taxa pauschala e lur visitas chi avdan gratuitamaing pro els.
- c) possessuors e fittadins da chamannas chi pajan la taxa da chamannas.
- d) giasts da provgnentscha svizzra.

Art. 9

Il magistrat dal cumün da Lavin ha il dret da controllar o laschar controllar in möd adattà l'annunzcha da l'arriv e da la partenza dals giasts ed impustüt l'occupaziun dals lets dals giasts per pudair verifichar l'inchasch e'l rendaquint da las taxas da cura. Als organs da controlla sun da preschantar ils documaints necessaris e d'admetter l'access in las loca-litats chi vegnan in dumonda.

Art. 10

Mincha albergiant e mincha possessur o fittadin cun taxa pauschala es in dovair d'annunz-char al büro da la società Lavin-turisse-m cul formular official la recapitulaziun da las per-nottadas sco segua:

- a) fin als 10.05. per la stagiun d'inviern (perioda 01.11. - 30.04. da l'on seguaint)
- b) fin als 10.11. per la stagiun da stà (perioda dals 01.05. - 31.10).

La società Lavin-turisse-m relascha ils quints sco segua:

- c) in mai per tuottas taxas e contribuziuns annualas e per las taxas da cura per pernotadas d'ürant la stagiun d'inviern.
- d) in november per las taxas da cura per pernottadas d'ürant la stagiun da stà
- e) ils hotels pajan aquints mensils s'ün basa da las pernottadas relativas.

Ils quints sun da pajar infra 30 dis a partir da la data da lur emissiun.

Art. 11

Scha'l debitor da las taxas nu paja quellas fin al termin admiss segund l'artichel 10 vain el admoni e dat ün nouv termin per il pajamaint. Lascha il debitor passar eir quist'ultima data per il pajamaint inchamina la società Lavin-turissem la via da dret per l'inchasch da seis avoir. Las malaspaisas e'ls fits da retard porta cumplettamaing il debitor.

Art. 12

Cunter tuot las decisiuns dal magistrat chi concernan quista ledscha po gnir fat recuors in scrit d'ürant 20 dis pro'l güdisch administrativ.

Tuot las decisiuns chi han da gnir publicadas ston esser suottascrittas dal president cumünal e dal chanzlist e dad esser munidas da l'amuossamaint dals mezs legals.

Art. 13

Eventuals plants sur da l'applicaziun da quista ledscha o da sia execuziun sun d'inoltrar in scrit al magistrat. Il plant in scrit ha da gnir inoltrà infra 15 dis davo cha'l plandschader ha cogniziun d'üna eventuala transgressiun o inconvenienza.

Art. 14

Il magistrat redigia davo avoir consultà la suprastanza da la società Lavin-turissem ün regulativ da las taxas da cura e da las contribuziuns da trafic sco eir disposiziuns executivas a la ledscha da las taxas da cura e da las contribuziuns da trafic.

Art. 15

Ils müdamaints dals artichels 7 ed 8 da la ledscha preschainta, gnüda acceptada da la radunanza cumünala dals 14.12.2004 ed entrada in vigur als 01.01.2005, sun gnüts acceptats da la radunanza cumünala dals 12.06.2007 e sun integrats in quista versiun chi annulescha tuot las ledschas existentas ed aintra in vigur als 13.06.2007.

Il cuvi


Rico Bonifazi



Il chanzlist


Robert Cantieni